

# இந்துசாக்னி

செவ்வாய் வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது

மாகிஸ்வீனையும் மாலை மதியமுட், வீச்தென்றலும் வீங்கிளவேனிலும், முசுவண்டறை பொய்கையும் போன்றதே, ஈசுனெந்தை பினையடி நிமிலே

[குத்துக்கூடு] யாற்பொனம் — சர்வசீல்து ஞா ஜப்பாஸி மீ உதவ (1947 நவம்பர் 14 வெள்ளிக்கிழமை) [ இலகூ

## ప్రిణ్టాస్ తెలుగు

திரும்பிற்கலை

பிழையும் சடைமுடியேம் பெருமா னகர்  
 பேரும்பற்றுப் புவியும் பேரா ஓரும்  
 நகர்யுரும் நல்லாரும் நல்லாற் றாரும்  
 காலாரும் சேற்றாரும் நாரை யூரும்  
 உறையுரும் ஓத்தாரும் ஊற்றத் தாரும்  
 அளப்பூர் ஒமாம்புவியூர் ஒற்றயூரும்  
 துறையுரும் துவையுரும் தோழுர் தானும்  
 துவை யுரும் தோழுதிடர்கள கோடராஅன்றே  
 —அப்பர் திருத்தண்டகம்

# இன்னோர் ஹிடலஸ்

## ஜேம்ஸியில் தொற்றுவாரம்

# அடுத்த ஆண்டில் அதிக சீனி

சென்ற திங்கட்கிழுமை கொழும்  
 புக்கு அங்க கப்பலில், ஆஸ்திரேவியா  
 ஸ்த் பிரசுரமாகும் “விட்னி போர்  
 னின் ஹெயரஸ்ட்” பத்திரிகைப் பிரதி  
 நிதிபான ஸ்ரீ விஷு மெமிர் என்பவர்  
 ரும் ஒருவர். இவர் பல்காலம் ஜூர்  
 மனிபில் இருக்கவர். ஜூர்மனி கட-  
 ந்த யுத்தத்தில் தோற்றபின், என்ன  
 திளையமயில் இருக்கிறது என்பதை  
 ஓர் பத்திரிகை ஒருபார்க்குப் பின்வரு  
 மாறு அவர் தெரிவித்தார்:

“இந்த இரண்டாவது யுத்தத்தில் ஜெர்மனிபர் முற்றுக முறியடிக்கப் பட்டுவிட்டார்கள். இதுபற்றி அவர்கள் ஞக்குச் சங்கேதகமேயில்லை. இன்று ஜெர்மனிபர் இனி என்செப்பது என்ற ஏக்கத்துடன், வருவது வரட்டும் என்ற மனப்பாண்மையுடன் இருக்கிறார்கள். ஜனால் காம் ஓர் விஷ பத்தை மறக்கவேர, மறக்கவேர முடிபாது. ஆச்சரியப்பட்டத்தக்க விதத்தில், ஜெர்மனிபர் தங்கள்வாழ்க்கையைப் புருத்தாரனம் செய்யக் கூடிய வல்லுனர். ஆகவே, இனானேர் ஹிட்லர் உதயமாகி, ஜெர்மன் மக்களுக்குத் தலைமைதாங்கி அவர்களை வழிநடத்த முன்வந்தால் நாம் ததி கப்பற்றுவேண்டியதில்லை. வரிட்லர்

அடுத்த கூண்டுடன், இப்போது  
மூலம் பார்க்க அதிகசிலி முயற்சிக்கு  
விடியோகிக்கப்படத்தக்க ஏதுக்கள்  
காணப்படுகின்றன என்ற உணவுப்  
பகுதி வத்தாரி ஸ்ரீ கே. ஆளவாப்  
பிள்ளை நவர்கள் கொழும்பு 'ரைமன்'  
பார்த்திரிகை நிருபர்க்குக் கறியுள்ளர்.

இப்போது வெங்காபத்துத்தக்கு மிக  
வும் தட்டுப்பாடாகியிருக்கிறது. எகிப்பு  
தில் பேந்தேரேய் உடப்பதால், அந்த  
நாட்டு வெங்காபம் இங்கே இறக்கு  
மதிப்பாவது தடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.  
வெங்காப ஏற்றமதி மீது, இந்திய  
அரசாங்கம் தடைவிதித்திருப்பதும்,  
வெங்காபத் தட்டுப்பாட்டுக்கு ஓர்  
பிரதான காரணமாகும். ஆனால் ஆண்  
வும் இரண்டுமிருத காலத்துக்கிடை  
யில் அதைத் தடையுத்தாவை இந்திய  
அரசாங்கம் நீக்கியிடுமென்ற தாம்  
நம்புவதாக ஸ்ரீ ஆளவாபபிள்ளை கூறினார்.  
அப்படியாகச் தடையுத்தாவை  
நீங்குமானால் வெங்காபம் இங்கே  
அபரிமிதமாக இறக்குமதியாகும்.

தொன்றுவதற்குமுன், எந்த உற்பா  
தங்கள் ஜேர்மனியில் இருந்தனவோ,  
அதே உற்பாதங்கள் இன்று அங்கே  
இருப்பதை உலக இராஜ கந்திரி ஸ்  
கூர்ந்து நேர்க்கல் ஆவசியம்!“

# வெள்ளையர் ஆதிக்கம்

# இஞக்கத்தான் வேண்டுமாம்!

உலகத்தை ஆளப் பிறக்கவர்கள் வென்னையர்கள், மற்றவர்கள் யாவரும் அந்த வென்னையர்க் கடிமைகளாக வாழுவே ஆண்டவனுற் சிருஷ்ட செய்யப்பட்டவர்கள் என்ற கொள்கையுடையவர் தென் ஆபிரிக்கப் பிரதமர் சேனூசிபதி ஸ்மட்ட்.

தென்னுபிரிக்கா, கேப்டவுன் நகரத்தில் சிகமுந்த ஓர் கூட்டத்தில், சேனுபதி ஸ்மட்ஸ், தென் ஆபிரிக்கா ஸ்லீ எல்லார்க்கும் சமத்துவம் கொடுக்கவேண்டும் என்று கிளர்ச்சி செய்பவர்கள் வெறும் முட்டாள்கள் என்றும், அது ஓர்போதும் நடக்கமுடியாத காரியம் என்றும் குறப்பிட்டார். அவர் மேலும் தெரிவித்ததாலும்:-

“இங்கே, ஓர் சில விஷமிகளையிட  
ஏனைய சீக்ரோவர்கள் சுடத்துவத்  
நூத விரும்புவதெனில், வெள்ளையர்  
தொகூர் கலந்து அங்கியோர்க்கிய  
நாகச் சிலிக்க முடிபாத சாகியாரை  
அப்புறாட்டுத் தலைத்துறை ஆகும்.

# கலையும் கோவிலும்

## தமிழ் து ஓப்புயர்வற்ற நாகலிகம்

[ கோவைகிழர் ]

தமிழர்கள் எப்போதும் சமயப் பற்று மிகுந்தவர்கள், சமய ஆராய் ச்சியில் மிகவும் கூலவர்கள். தான் கள் எண்ணின எண்ணங்களை நால்களில் எழுதி வைத்துதழுமட்டு மன்றி, உருவங்களிலும் செய்து வைத்தார்கள். அழுது என்ற ஒரு பண்பு இருந்தால், அந்த அழுகைச் செய்யுங்களால் வரித்துக் கூத்தகளால் விளக்கி வைத்தார்கள். அவைகளோடு சிற்க வில்லை. அழுதுள்ள டட்டு, அழுதுள்ள வில்லு, அழுகுள்ள தனி, அழுகுள்ள மனை, அழுகுள்ள கிற்பம், அழுகுள்ள துவியம் இவைகளைத் தங்கள் அருமையான கட வேலையினாலும், சிற்கத முனையினாலும் இயற்றனர்கள். இவைகளைச் சேமித்து வைப்பு விருந்தை அருந்துவங்கள். பிறகு வெட்டின கற்களைக்கொண்டு மண்டபங்களும் விரானங்களும் உண்டாக்கினார்கள்; சேழுர்களே அந்தக் கலையை மிகுந்த உயர் விலைக்குக் கொண்டுவந்தார்கள். உலகமே வியக்கும் தஞ்சைப் பெருஷடையார் கோயிலை உண்டாக்கினார்கள். கற்றுண்டுள்ள விறந்த உருவுப்பாடுகளை உண்டாக்கினார்கள்; சுவர்களில் எவரும் எக்காலத்தும் போற்றக்கூடிய ஒவ்யங்களை நிறந்த அழியாத வர்ணங்களில் தீட்டினார்கள். சிற்றன்னை வரசல் தஞ்சை திருவுள்ளாழி இவை களைச்சுன்று மகிழுவங்கள். உம்முடைய பெருமையை நாமே அறிவு தில்லை.

தற்காக சிலுப்பகளையும் ஏற்படுத்தி நூர்கள். அவ்வித வியப்பும் பொருங் திப்பகிளைமே கோயிலாகும். அதிலே சமயம்மட்டுமற்று, எல்லா விதமரன் கலைகளும் நிரம்பி யுள்ளன. அவ்வித கோயில்களின் வளர்ச்சி தமிழர்களால் ஏற்பட்டது. தமிழின் பெருமை வளரவளர்க் கோயிலின் அற்புத அஸமப்புகளும் பெருகின.

இன்னும் சிற்று விளக்குகள் வீறன் கேலுங்கள் மிகவும் பக்குவமடைந் தவர்கள் அல்லாமல் சாதரணமாக உள்ள மக்கள் தக்கள் செஞ்சுசைக்கட்டுப்படுத்துவது எனிதன்று: சமய வழிபாட்டில் அது மிகவும் தடினம், ஆகவே வழிபடக்கூடிய பொருளை ஒரு உருவமாக்கினார்கள். போற்றுவதற்கு அவ்வுருவத்தை ஓரிட்டில் வைத்தார்கள். அவ்வித்துறைத் தழுகை படுத்தினார்கள். அவ்விதமே கோயில் ஆயிற்று. முதலில் ஒர் அழிபப மரத்தினைக் கூடுதலாக உருவத்தை வைத்துத் தொழுதார்கள். பிறகு மாத்தைச்சுற்றி ஒரு கரவணை கட்டினார்கள். காவணம் முதலில் ஒளியல் வேயப்பட்டது. பிறகு ஒட்டினால் ஆக்ஷப்பட்டது. பல்வை அரசர்கள் தொன்றவபோது அங்கினையங்களுக்கு உறுதிதாவே கருங்கல்லில் குடைந்து குடை கோயில் ஆக்கினார்கள். ஒரே கல்லில் தேர்போலக் கிடையும் அதிர்த்து என்ன காரணம், அத்தீர்கள் எடுத்து ஆதாவு இன்றித் தமிழ் உறவிப்பு கியே பெருக்கி தமிழர்கள் தனித்தே கோயில் பண்புகளைத் தனித்து முறையில் வளர்த்து வந்ததனால் அப்பாகுபாடு வந்தது. இன்றைக்கே திரு மயிலைக் கோயிலைப் போய்ப் பராகுங்கள். முருகனுடைய விராளம் திராவிட முறையென்றும் விராயகருடைய விராளம் நாகரம், அதாவது ஆரியமுறை என்றும் அறிவர்கள். இந்த வேறுபாடு அந்தக் கடவுள்கள் பாடுதோன்றன இடத்தை நோக்கி வந்ததென்க. முருங் தமிழ்க் கடவுள்; ஆகவே, அவன் கோயிலும் தமிழ் முறைக் கோயிலே; தெரிந்தோ தெரியாமலோ ஆகமங்களிலும் இம் முறை போற்றப் பட்டுவிட்டது. ஆகவே தமிழர்களுடைய கலை வளர்ச்சி வளரவார கோயில்களின் வளர்ச்சி யும் வளர்ந்ததென அறிவிர்கள்.

செய்தர்கள். அக்காலச் சிற்பிகளுடைய வேலை மிக அருமையானது. மாமலையில் போய்ப் பராருங்கள். கிருச்சியில் போய்க் கண்ணால் அவுதனைத்தான் நாங்கள் இங்கே செய்துவருகிறோம். இதனை இந்தியாவேறோ பாரதாரமாக மதித்து ஜி. தேவான்தாபனத்தில் முறைப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால் இந்தியாவில் இன்றைக்கழிவது என்ன? எங்கே அவர்களான்னமுறையில் அப்புறப்படுத்து சூர்கள் எங்பதை உட்கம் கொஞ்சம் சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும். ஆகவே, நாங்கள் இங்கே செய்யும் கருமங்களை. இந்தியாவில் சிகமும் செயல்களுடன் ஒத்துப்பார்க்கப் போனால், நாங்கள் எவ்வளவு தரராளமானமானதுமிடை ஒத்து

ଭୋଟର୍ସକି ୫ମ ପକ୍ଷମୁ



## உலகம்பலவிதக் கதை

## 2 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி

நுக்கத்தோடு சின்ற கண்ணியம் மை மீட்டும் அவரை வணங்கி, “சுவாமி, உங்களிப்பேரன் பெரியோர்கள் வாயிலாகத்தான் உண்மை களைக் கேட்டற்யலரம்; எங்கள் குடும்பத்திலே சிலகாலமாகத் தீராக கவலையொன்று நேர்க்குவிட்டது; வேறொன்றுமல்ல, சாமி, எங்கள், சொந்த மருமகன், இந்த நாட்டில் முந்தியே வந்து உத்தியோகம் பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறார்; பெரல்லாத யப்பரானியர் சண்டைசெய்து இந்த இராச்சயத்தைக் கைப்பற்றி அந்த யாவஞ்ச செய்தார்களாம்; அந்தக்காலங் தொடக்கம் எங்கள் அருமை மருமகளைப்பற்றி ஏதும் அறிந்து கொள்ள முடியவில்லை அவருக்குக் காரணமாக செய்து கொடுப்பதெனச் சின்னையசிலேயே சிக்சயஞ்செய்து கூவக்கப்பெற்றவள்தான் சாமி, இந்த மகன்; இவளைனி லோ, “இல்லாமுக்கையில் வாழ்வதற்குல் தன் மைத் துன்னுக்கு “இல்லக்கமிழ்த்தியாய்வாழ்டவன்; இல்லையேல் துப்படியே நித் தியகன்னிகையாகவிருந்துசூவேன்” என்ற பிடிவாதமாக விற்கிறேன்; இவள் சொல்வதும் பிழையவன்ற நான் சொல்லவில்லை, சாமி, ஆனால் எந்தனேசூம் இதுவே சிந்தனையாயிருந்து கலங்குகிறேன்; இவள் இப்படிக் கலங்கும்போது, பெற்றதாயாகிய நான் உற்ற தமிழனுகிய என்மதனை எல்லோழும் கலங்குவேண்டுத்தானே யிருக்கிறது சாமி; இநத ஒன்றும் தான், சாமி, ஆண்டவன் எங்களுக்கு விட்டதுறை; வேறு ஒருவகையான குறைவுமல்லை எங்கள் அருமை மருதாயிரோடு இருக்கிறோ இல்லையோ என்பது சந்தேகமாயிருக்கிறதே சாமி....” என்று முறையிடு கண்களில் நீர் தாழையாக வழியின்றுள்.

“இன்டவன் செய்யுஞ்  
சேதனை, ஒஃ”

கண்ணகியம்மையின் ஒழையீடு  
கூடக் கேட்ட சங்கியரி தவணைப்  
பரிவுடன் பார்த்து “ஆச்சி, நீர் கவ  
லைப்படவேண்டாம்; எது நடக்க  
வேண்டுமென்ற டெதியுண்டோ அது  
நடந்தேதீரும்; ஆனால் டட்ப்பதெது  
ஷென்பதை கூறப்போம்; மேலும்,  
நான் முக்கரலமு முனர்ந்த ஞானிய  
மல்லேன், ஆரூடஞ் சோதிடமன  
நூமிகவகளை யந்தவதறுமல்லேன்,  
அந்த நிறைவளிடத்தில் பெரிய  
யோர்கள் ஞானிகள் பாராட்டும் பத  
திமையில் இலட்சத்திலொரு கூறுதா  
னும் என்னிடத்திலிலை; அவனை  
வணக்கவேண்டுமென்ற ஒரு ஆஸ  
மாத்தீரம் என்னிடத்திலுண்டன்று  
சொல்லவாரம்’ இவை கடக்க; உங்  
கள் மருமகனுக்கு ஏதும் ஆபத்து  
நேர்ந்தருக்குமென்று எண்ண என்  
மனம் இடநாறவில்லை; உங்கள் குடும்  
பட்புண்ணியஞ்செய்தலூடுமப்பற்பால்  
எனக்குப் புலப்படுகின்றது; கடவுட்  
பத்தி ஆடியார் வணக்கம் முதலாம்  
கலை செயல்களுங் குணவக்களும் உங்  
களிடத்திற் காணப்படுகின்றன; ஆக

வெல் உங்களுக்கு ஒரு தீபத்தும் சேரோத, இவையெல்லாம் ஆண்டு வன் செய்யின்சோதனை யாச்சி, கால குதியில் எல்லாம் நன்மையைய் முடியும்” என்று சொல்லிவிட்டு, அச்சந்தியாகியார் பின்னரும் கண்ணகிப்பம் மையைப்பார்த்து “ஆச்சி, சேட்கிழே என்று குறையென்னுதிர்கள், உங்கள் பெயர் கண்ணகிப்பமையா? ஒம் சாமி,” உங்கள் மகன் பெயர் சிவ குருங்காதனு? ஒம், சாமி; மகன் பெயர் சிவபாக்கியமா? “ஓம், சாமி, இவை களையெல்லாம் சொல்லாமலேயரந்த கிங்கள், எங்கள் மருமகனைப் பற்றியுள்ள சொல்லமுடியுஞ் சாமி; உடையது விளம்பேல் என்றபடி பெரியோர்கள் தங்கள் உள்ளக்கிடக்கூடிய, தங்கள் பேர்களே தங்குதல் வேண்டும்”

அதன்பின்னர் அந்தச் சங்கிபாசியர் யப்பாகிய யுத்தம் நடந்த போது, ஒரு சிறுப்பண் தன் பெற்று கைப் பிரிந்து தனித்தவளாய்க் கூட தம்மிடத்தில் அடைக்கலப்புகுஞ்ச வரலாற் றையும், கூப் பேண்டின் ஸையத் தாம் தம் மகளாகப் பாவித்துப் பாதுகாத்து வருதலையும், காசியாத்திரை புறப் பட்டு வருந்தபோது, அந்த மகளைப் பாக்கிடல்டசம்யுடைய பாதுகாப்பில் ஒப்புவித்து வந்ததையும் விபரமாக எடுத்து அவர்களுக்குச் சொல்ல, அவர்கள் மூவுடம் உள்ள முருகனைர்கள். கூத்துக்காரன் தூத் தற்காலம் வணக்கு, உதவும், சுதான் முறையை

# ക്രിസ്തവപരിപാലനം കൗൺസിൽ മന്ത്രി

# பணம் உதவியோர் விபரம்

	ந. ச.
முன்கணக்குப்படி	2909 00
T. சேல்லப்பா	10 00
S. Y. சண்முகம்	100 00
S. சிற்றம்பலம்	5 00
R. சண்முகதாஸ்	20 00
K. நல்லதம் வி	5 00
K. சோமசுந்தரம்	10 00
K. A. வீரவாகு	10 00
S கந்தையா	50 00
S. விசுவலிங்கம்	25 00
C K சுபாரிசாதன்	25 00
Dr. S. வெற்றிவேலு	50 00
V. K. நாதன்	25 00
Dr S. சுப்பிரமணியம்	250 00
S. சண்முகம்	25 00
S தம்பிப்பிள்ளை	25 00

M 182-14.11.47

12-11-47

# தி. இராசநாயகம்

# கிருஷ்ணன் நடத்தி

சுருக்கவுறை

வில்விபாரதம்—உத்தியோக பருவத்துன்தாகிய கிருஷ்ணன் ராது சுருக்கம், பண்டிதர் மி. வே. திருஞானசௌம்பந்தப்பிள்ளை எழுதிய பொறிப்புக்கரை சரித்திராத்தெடாட்டபு, துலாகிரியர்வரலாறு என்னுமிலந்துடன் யாழ்ப்பாளனம் நாவலர் கலாசாலைத் தலைமை யாகிரியர் வித்துவான் கூட்டுப்பயிற்சினை யவர்கள் எழுதிய விசேடக் குறிப்புகளையுன் கேர்த்து ஐந்தாம் பதிப்பாக அச்சிட்டு வெளிவந்துள்ளது; இச்சுருக்கத்திற்கிலபாகம் இப்பொழுதுக்கிழமீது ஆக்கில் என் என் வீரி பரீட்சைக்குப் பாடமாக விதிக்கப்பட்டுள்ளன

விலை 1 ரூபர் 75 சதம் (ரூபர் 1 அல்லது 12)

മേജ്, ചവപ്പിരകൾ നന്തിരാഖ

வண்ணார்பண்ணை :: யாழில்பாணம்

20-10-47.

ஒம் போகவேண்டா; இன்றிவான்  
இங்கேதானே தங்குதல்வேண்டும்;  
என்ற பக்தியுடன் கேட்க, அப்பு  
ஈச் செய்யலாமென்றார் சுவாமியர்;  
அவர்களினுவரும் மாலைக்காலமா,  
லும் சந்திபாரலத்திற் செய்யவேண்டும்;  
ஏய் கடன்களைச் சொய்து முடித்து  
கொண்டு சமீபத்திலுள்ள திருக்கே  
யிலுக்குச் சென்று, அங்கு எழுந்தலு  
ளிப் பெய்வத்தைக் கும்பிட்டான்  
மீண்டும் தம் வரசுக்கான சீர்க்காய்களை;

தயார் கைம்மையிருந்தாலும் தம்  
க்கு உணவுபரிமாறச் சம்மதித்தசாமி  
யார், தன்னைக் கண்ணிகையென்ற  
காரணம் பற்றியல்லவரபுறக்கணித்தா  
ரென்றெண்ணிக் கவுகூர்ந்தாள்;  
அதனைச்சாமியாரும்விளங்கிக்கொண்  
டார்;

“சந்தேகமே ஸ்ருண் டு  
கேட்காரா?”

மீண்டும் தம் வரச்சுதான்த்தையடைந்தனர்; சுற்றுமே ஒரு செல்லுகலும் சிவகுருநாதன் சாமியாரைப்பணிக்கு “சுவாமி, ஒருவேளை யுணவொழிய உண்பதில்லை பென் ரீர்கள்; இப்பொழுது சொற்பை பாஸ்பழும் உண்ணே ஏவரண்ணாலோ?” என்று கேட்க, “பாஸ்பழுமென்றை உட்கொள்ளலாம்” என்றார் சாமியார்; சிவகுருநாதன் சுவாமியாரைப் போசனஞ்செய்தற்காகப் பிடத்திற்கு அழைத்துக் கொண்டு போய் ஆருக்கச்செய்து தாழும் உடனினிருப்ப, சிவபாக்கியம் உணவுக்குரிய பண்டங்களை ஒரு பாத்திரத்தில் இட்டபடி எடுத்துக்கொண்டு துங்கேவர், கண்ணகியப்பட்டு பகப்பால் கொண்டு பின்னே வந்தாள்; அப்பொழுது அந்தச் சங்கியாசியார் கண்ணகியம் மையைப் பார்த்து “ஆச்சி, உங்கள் மகளைச் சிரமப்படுத்த வேண்டாரா; சீங்களே ஆகாரம் பரிமாறலாம்” என்று குறிப்பாகச்சொல்ல, சிவபாக்கியம் தான் கொண்டுவந்த உளவுப் பாத்திரத்தை அங்கேதுணே மெல்ல வைத்துவிட்டு, அந்த இடத்தைவிட்டகன்றால்; இருவருக்கும் உன்கலத்தைவிட்டுக் கண்ணகியம்மையே சங்கியாசியாருக்குப் பழவுக்கழும் பாலும் தம்மகனுக்குப் பணிகரம்பழும் என்றுமினவகனும் பரிமாற்னால் துறசியாகியதாம் கண்ணிகைபரிமாற உணவேற் றறந்திவாண்ணுதென்ற காரணத்தினாற்றான், அச் சங்கியாசியார் சிவபாக்கியத்தைப் புறக்கணித துக்குப்பாற்கிறனர் போலுமினி, தரயும் மகனும் அபிர்த்தனர்; அந்த இடத்தைவிட்டு அடுத்த அறையிற் பூர்வாற சிவபாக்கியம். தங்கள் இருவரும் போசனம் முடித்துக்கொண்டு தலைவாசந்பக்கம் வச்சிருப்ப, தரயும் மகனும் ஆகாராஞ்செளதினை அங்கே வந்தார்கள்; காசியாத்திரையின் மகத்துவத்தைப் பற்றிச் சாமியார் சொல்ல, அந்த முவரும் பசுபக்கியோடு கேட்டுக்கொண்டிருக்கனர்; அதன் பின்னர்ச் சிவகுருநாதன் தான் படுத்துறவுக்கும் அறையிலே அந்தச் சாமியாரும் உறவுத்தற்காகப் படுக்கை யை ஆயத்தஞ்செய்தான்; இருவரும் தத்தயக்கென இடப்பட்ட படுக்கையிற் படுத்தனர்; ஆனால் உறங்கில்; கண்ணகியம்மையும் மகனும் தரம்படுக்கும் அறையிற் போய்ப் படுத்தனர்; சிவபாக்கியத்திற்கு அங்கீரவு உறக்கம் வந்திலது; காரணம் வேவெறுஞ்றுமல்ல; அந்தச் சாமியார் தமக்கு சின்னம் பரிமாறுது தன்னைப் புறக்கணித்தாரே யென்ற கவலைதான்; இங்நன்மாரக், சிவ குருநாதன், “சுவாமி, கங்களிடத்திற் கேட்டறியவேண்டிய சந்தேகமொன்றுண்டு. கேட்கலாமோ” என்றும், சுவாமியார் “சந்தேகமிருந்தாற் கேட்டறியவேண்டியது உண்கடன், அறித்துவரையிற் சொல்லவேண்டியது என்போல்வரர்கடன்” என்றார்; சிவகுருநாதன் படுக்கைவிட்டெடுந்து அப்படுக்கையிற்றுனே யிருந்தபடி, “சுவாமி, அதிகங்கள் யாரும் வீட்டிற்கு வந்தால், அவர்களுக்குக் கண்ணியரசுயள்ளார் அன்னம் பரிமாறலாகுமோ?” என்ற பணிவிடன் கேட்க, பரிமாறுதல் முறைப்பல்லவென நினைக்கிறேன்; என்றார் அந்தச் சங்கியாசியார் முறைமுறை

## சௌகர்க்கீர்யை விளக்கம்

இது சைவ நாமக்கள் தாம் சேய்யும் சமயக் கிரியைகளின் உட்குற்றையும், நோக்கங்களையும் எடுத்து இலதுவில் விளக்கும் தமிழ் வசன நூலாகும், இதனை எழுதியவர்:

**ஆசிரியர், திரு. சு. சிவபாதசுந்தரம், (B.A.) அவர்கள்**

இதன் இரண்டாம் பதிப்பு யாழ்ப்பாணம் சைவப் பரிபாலன சபையாரின் வேலியீடாக வள்ளது.

**விலை சதம் 50 (8 அணு)**

வண்ணர்பண்ணை |  
4-11-47

மனேஜர் |  
யாழ்ப்பாணம், சைவப்பிராசாயந்திராலை

## பஞ்ச லேகீயம்

இதனால் மூலங்குடு, இருமல் ஏத்தப் பாண்டு, கும்மவாயவு, செஞ்செரிவு, கைகால் வலி, அசதி, அஜீரணம், வயிற்றுப் பொருமல், புளித்த ஏப்பம், மலச் சிக்கல், பீனிசம், பார்வைக் குறைவு, வெள்ளை, சூலை, சந்து ஆய்வு, பிரமேகம் முதலிய வியாதிகள் குரியனைக் கண்ட பனிபோல் நீங்கும், இந்திரியம் கட்டுப்பட்டு, தேவுதி, வழீகரம், பலம் முதலானவை உண்டாகும்.

ஸ்திரீகளுக்குண்டாகும் பிரதானமான வியாதியாகிய சூதக்கட்டு, பிரசவத்தால் உண்டாகும் பல சொடிய உபத்திரவங்கள் தீர்க்கும் மாதவிடாய் குறைக்கு அல்லது அதிகமாக்காணுதலால் நேரிடும் பல நோய்களும்தீர்க்கு, தேகத்துக்குப்பலம், உண்டாக்கும்.

ஒருசுத்தல் விலை ரூபா 25  
அரைசுத்தலுக்கு ரூபா 12-50  
கால்சுத்தல் ரூபா 6-25

விவரம்:

**க. ஆற்முகம்பிள்ளை**  
கி. 156, செக்டிட்டெகு சொழும்  
Std. 1. 26—3—47 to 1—4—48

தந்தநேரத் தஞ்சீவி  
கந்தசாமி வைத்தியர்

சந்தஞ்சித் தயிலம்  
ஒரு சிறைக்கு வைக்கக்கூடிய

ஒரு அவுள்கூடியிலம் விலை 2

ஒவ்வொருஞாரும் ஒருசுதலீதம் வைத்துக் கடைசியன்று சியாக்காய் வெந்தயம் அவித்துக் கடப்பி வெள்ளீரில் தோய்வது பத்தியம்: புகைப்பிலையாகாது. ஆடினபல்லு உடனே திறகும், முரசுவளரும், வாய்ப் புண் வீக்கம் தொண்டைப்புண் கம்மல் இருமல் கபாலம் பீனிசம் மாற்றும் உத்தரவாதமுடையது. ஒரு தடவை வேண்டியபாவித்து அறியலாம்.

நேர்ப்புத்து முதல் எந்த வேக்காடு திற்கும் பூசு உடனே வேதனை தணியும்.

வி. பி. பி. பிலும் அனுப்புவேர்,  
சீசா முதலிய செலவு வேறு  
விலாசம்:

ஆயுள்வெந சிவசோநி  
பெடிக்கல் மோநி

வல்வெட்டித் துறை

Std 25 1.7-46—30.6.48. (வெ)

## மலேயாவுக்குக் கப்பல் பிரயாணம்

யாழ்ப்பாணம்—சென்னையட்டணை—

பிரேஷன்—சீங்கப்பூர்

செ. எப்டென் மார்க்கர் பிரேஷன், சிங்கப்பூர்க்கு டாந் இந்துறையும் நேரே சிங்கப்பூருக்கு ஒரு முறையும் வசதிநாடங்கிய,

கப்பல் பிரயாணச் சீட்டு

எம்முலம் 1947 நவம்பர் மாதம் தொடக்கம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

எஸ். ஆர். எஸ். நாதன்  
21/3, ஸ்ராஷ்ட்ர ரேட் :: யாழ்ப்பாணம்

Std 22. 6-6-47—6 6.48

மலேயாவுக்கு நாகபட்டணம் மார்க்கமாக

## கப்பல் சீட்டு

[ மாசமிருமுறை கப்பல்கள் போகின்றன ]

யாழ்ப்பாணமிருந்து மேல்வேரிக்கற், சாப்பாடு, லக்கேஷ்சார்ஷ் இருப்பிடச் செலவு எல்லாம் உட்பட, நாகபட்டணமிருந்து பினுங் செல்ல டெக் ரிக்கற் ரூபா 130-க்கு எங்கள்மூலமாக பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

வேறு செலவு உங்களுக்கு இல்லை

பல நூற்றுக்கணக்கானால் எங்கள் மூலமாகப் பிரயாணங்கள் செய்து திருப்பிச்சைட்டுக்கொடுத்த நற்சாட்சிகள் ஆகைகமுண்டு.

வடதிலங்கையில் இவ்வகையில் முதல்நாளம் வகிக்கிறோம்

எங்களிடம் மற்ற விபரங்களை நேரிலேர லெட்டர் மூலமே தெரிந்துகொள்ளலாம்.

ஸ்ரீ கத்திரேவேல் ஆன்கோ,

252, ராமசேஷன்துறை ரேட், :: சிவநோவீஷி, யாழ்ப்பாணம்  
தாந்தி (Srivel) :: :: பிராஞ்சு: நாகபட்டணம்.

3 2—9—47&28.2 48

## இலங்கை வாங்கி

(1938-ம் ஆண்டு 53-ம் இலக்கக் கட்டளைச் சட்டத்தின்படி சட்டபூர்வமாக இணக்கப்பட்டது)

இலங்கை அரசாங்கத்தின் வங்கிக்காரர்

வாக்கள்க்கப்பட்ட மூலதனம்	ரூபா 4,500,000,00
கோடுக்கப்பட்ட வேதனம்	,, 3,000,000,00
கேமிதி	, 2,600,000,00

தலையைக்காரியாயை.- பிரிஸ்ரீவீதி, கொழும்பு.

நியோர்க் குஜன்டுகள்:- ரீவிள் ட்ரஸ்ட் கர்பளி.

கூட்டன் குஜன்டுகள்:- பார்க்கிளோ வங்கி.

சீனக்காரியாயைகள்:- புர்க்கோட்டை, (கொழும்பு) கண்டி, காலி.  
திருக்கோணமலை, பாணந்துறை, குநாகலை

(நூய் நகரமண்டபம்)  
யாழ்ப்பாணத்துக் காரியாயை:- 242, ஆஸ்பத்திரிரேட், யாழ்ப்பாணம்,  
வாடிக்கைகாரர்களுக்குப் பல விசேஷ வசதிகள்  
இவ்வங்கி செய்துகொடுக்கின்றது.

நடைமுறைக்களுக்கு:-

இலங்கையில் (திருக்கோணமலையை ஒழித்த) உள்ள எல்லாப் பிரதான நகரங்களிலும் மாற்றக்கூடிய “செக்” குகள் கொமிஹான் இன்றிப் பெற்றுக்கொள்ளப்படும்.

சேமிப்பு யணம்:-

ஆகக்கூடிய தொகை ரூபா 10,000. வட்டி நூற்றுக்கு வருடம் ஒன்றுக்கு 2 விகிதம் கேட்டெராம் திருப்பிக் கொடுக்கப்படும்.

நிறந்தர்; சேமிப்பு:-

இதற்கான விகிதம் முதலியவற்றைக் கேட்டு அறிந்து கொள்ளலாம்.

கடன்களும் மேல்நிகாக்குக் கடன் பெறுநலும்:-

அங்கீரிக்கப்பட்ட பினையின் பேரிற் கொடுக்கப்படும்.

நான்யமாற்று:-

இதற்கான வஜென்டுகள் உலகெங்கும் உண்டு.

மிராட்டு விவகாரப் பகுதி:-

ஜி. டி. எச். கட்டிடம், யோர்க் லீதி, கொழும்பு.

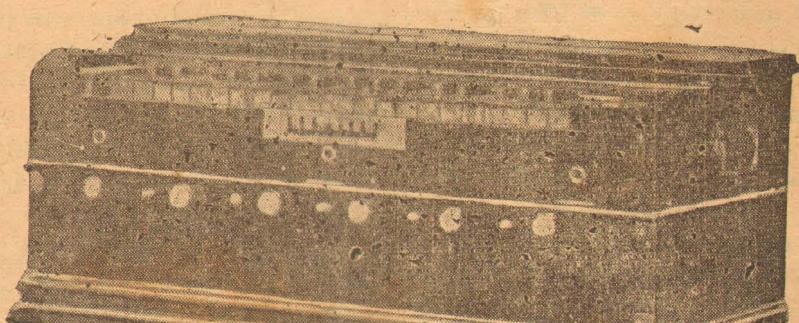
இந்தியா, மலாய்நாடுகளுக்கு அனுப்பக்கூடிய உண்டியல், தங்கி, மாற்றுப் பத்திரங்கள் விழயமாக விசேஷ வசதிகள் செய்து கொடுக்கப்படும்.

T. S. முத்துவிங்காமி

ஏஜன்ஸை,

Std 29 1-8—30.7-48;

உங்கள் சங்கீதக் கருவிகள்  
பழுதடைந்து விட்டனவா?



அப்படியாலும் உடனே எம்மிடம் கொண்டுவராங்கள்  
3 வருட உத்தரவாதத்துடன் புத்தம்புதிதாய்

பழுதடைந்து விட்டு தருகிறோம்

[ எவ்வித நிலைமையில் உள்ளதாயினும் சரி கட்டளை வேது சகாயம் ]

கார்ந்திரமேர்க்கு மூர்மோவியக் கப்பெளி,  
சிவலிங்கப்புளியடி, 484, K. K. S. ரேட், யாழ்ப்பாணம்.

Std 34 12—9—47 To 9—12—47

(F)

வான்முகில் வழாதுபேய்க் கலைஞர்கள் சுரக்க மன்னன் கோன்முறை யரசுசேயக் குறைவிலை துபிர்கள் வாழ்க நான்முறை யறங்களோங்க நற்றவம் வேள்வீ மல்க மேன்மைகோள் சைவதீ விளங்குக வுலக மெல்லாம்.

Printed and Published by PANDIT V. T. SAMBANDHAN, residing at Vannarponnai West, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press Vannarponnai, Jaffna, on Friday, November 7, 1947.